hang Apresyan (En-Ru)

1. [hæŋ] *n*

1. вид (чего-л. висящего, повешенного); способ подвески; манера

do you like the hang of the curtains [the drapes]? - вам нравится, как повешены занавески [драпировки]? mark the hang of the dress - обратитевнимание на то, как сидит платье

2. разг. общий смысл, значение; суть

the hang of an argument - последовательность аргументации, доказательность

the hang of a tool - принцип действия инструмента

to get /to see/ the hang of smth. - понять что-л; освоиться с чем-л.

to get the hang of smb. - понять, «раскусить» кого-л.

3. склон, скат, наклон

the south-east hang of a hill - юго-восточный склон холма

4. склонность, предрасположение

his hang for languages - его склонность к языкам

5. пауза, перерыв, остановка, заминка; замедление

6. ∂иал. то, что свисает, висит

the hang of fruit - урожай фруктов

7. спорт. вис

back [cross, side, instep, closed] hang - вис сзади, [поперёк, продольно, носками, соединив руки]

mixed hangs - смешанные висы

ordinary hang - вис на прямых руках

I don't care a hang - мне совершенно безразлично, мне наплевать

it 's not worth a hang - \cong это выеденного яйца не стоит

2. [hæŋ] v (hung, hanged [-{hæŋ}d])

1. вешать, подвешивать; развешивать

to hang one's hat [coat, dress] on a peg [in the cupboard] - повесить шляпу [пальто, платье] на крючок [в шкаф]

to hang a lamp from the ceiling - повесить лампу /люстру/; подвесить лампу /люстру/ к потолку

the dog hung its ears - собака опустила уши

2. висеть

her portrait hangs overthe mantelpiece - её портретвисит над камином

her hair was hanging down her back - волосы рассыпались у неё по спине

monkeys hang by the tail - обезьяны висят на хвосте

to hang round smb.'s neck - вешаться на шею кому-л.

an aqueduct hanging over a torrent - акведук, переброшенный через бурную реку

3. выставлять картины (в музее, на выставке)

her pictures were hung in the exhibition - её картины были на выставке

4. (hanged)

1) вешать, казнить

to hang oneself - повеситься

beef, sir, is hung, men are hanged - говядину, сэр, подвешивают, а людей вешают

to hang smb. for murder - повесить кого-л. за убийство

to hang by the neck - юр. предать казни через повешение

he was sentenced to be hanged by the neck until dead - он был приговорён к смертной казни через повешение

2) быть повешенным

he deserves to hang for it - за это его стоит повесить

3) уст. повеситься

5. 1) навешивать; прикреплять, приделывать; устанавливать, ставить (на рессоры, пружины)

to hang wallpaper - оклеивать стены обоями

to hang a door (on its hinges) - навесить дверь (на петли)

the door is well hung - дверь хорошо навешена

2) быть прикреплённым, навешенным; быть установленным

the door hangs badly - дверь плохо держится

6. привязывать, подвешивать (тушу, чтобы стекла кровь)

7. 1) нависать; висеть над

a cloud hanging overthe mountain peaks - облако, нависшее над горными вершинами

a cloud hangs over his past - его прошлое вызывает /внушает/ сомнения

a heavy silence hung overthose present - воцарилось /наступило/ тяжёлое молчание

sleep hung on his eyelids - у него слипались глаза

fear hangs upon him - страх охватил /обуял/ его

2) нависать, грозить

a great disaster is hanging /is hung/ overhim /overhis head/ - над ним нависло ужасное несчастье

8. парить, висеть в воздухе

eagles hang in the air - орлы парят в воздухе

9. болтаться

to hang loose - болтаться свободно свисать; качаться [см. тж. 👌]

his coat hangs on him - пальто висит на нём (как на вешалке)

the folds of her evening gown hung gracefully - мягко ниспадали складки её вечернего платья

10. лежать, сидеть (о платье)

I don't like the way her coat hangs - мне не нравится, как сидит её пальто 11. (круто) спускаться (о склоне) 12. (with) 1) увешивать, украшать (портьерами, флагами и т. п.) to hang walls with pictures [tapestries] - украсить стены картинами [гобеленами] 2) часто раз усеивать the trees are thickly hung with fruit - деревья усыпаны плодами the hillside was hung with trees - склоны поросли деревьями 13. (on, upon) зависеть (*om чего-л.*); быть связанным (*c чем-л.*) everything hangs on his answer - всё зависит от его ответа these things hang one upon the other - эти вещи связаны между собой the whole of human life hangs on probabilities - все в жизни зависит от случайностей 14. (on, upon) опереться to hang on /upon/ smb.'s arm - a) опереться на чью-л. руку; б) быть перекинутым через чью-л. руку 15. (on) спорт. разг. «висеть» (на противнике); «держаться» (за противником) 16. (about, around) 1) окружать, группироваться (вокруг кого-л., чего-л.); льнуть (к кому-л., чему-л.) the children hung about their mother - дети держались возле матери 2) увиваться; не отставать to hang round a girl - увиваться /ухаживать/ за девушкой my cold still hangs about me - я никак не могу избавиться от насморка 17. *разг.* (on) приклеивать (кличку, прозвище и т. п.) friends hung the name on him - так его прозвали друзья 18. *сл.* ударить he hung a left on his opponent's jaw - он нанёс противнику сильный удар в челюсть слева 19. *разг.* (about, around) слоняться; шататься he hung about the park - он слонялся по парку he hung between staying and going - он не знал, остаться ему или уйти 20. колебаться; находиться в промежуточном положении to hang in doubt - пребывать в сомнениях to hang in the balance - сомневаться, колебаться his fate hangs in the balance - (сейчас) решается его судьба the wounded man's life hung in the balance - жизнь раненого висела на волоске he has been hanging between life and death - он был на грани жизни и смерти 21. мор. удерживать на месте (судно) 22. 1) *mex.* застревать (о клапане и т. п.) 2) метал. зависать (о шихте в доменной печи) 23. амер. юр. 1) застопорить работу присяжных to hang a jury - помешать суду присяжных прийти к единому мнению (об одном или нескольких заседателях), отказаться поддержать мнение остальных присяжных заседателей 2) не прийти к единому мнению (о присяжных заседателях) to hang (on) by the eyelids - a) еле-еле держаться, висеть на волоске; б) остаться незаконченным to hang by the wall - не быть в употреблении to hang on smb.'s sleeve - зависеть от кого-л. to hang upon smb.'s lips /smb.'s words/ - внимательно слушать кого-л., ловить каждое слово кого-л.; смотреть в рот кому-л. persuasion hangs upon her tongue - она умеет убеждать life hangs upon him - жизнь ему в тягость to hang in there - держаться изо всех сил, упорствовать to hang heavy - a) медленно тянуться (о времени); time hangs heavy on him - время мучительно тянется для него; б) тяготить быть обузой responsibility hangs heavy on him - его тяготитответственность to hang loose - сохранять спокойствие; оставаться невозмутимым [см. тж. II 9] to hang one's head - a) смущаться, стыдиться; б) унывать, вешать голову to hang a leg /the groin/ - не иметь желания что-л. делать, медлить to hang fire - a) воен. производить затяжной выстрел, б) воен. дать осечку; в) медлить; откладывать; г) быть неразрешённым to hang one on smb. - *амер. сл.* ударить кого-л.; дать раза кому-л.; [*см. тж.* hang on ◊] he hung one on his jaw - он дал ему разок в челюсть to hang five [ten] - обхватить доску пальцами ноги [обеих ног] (виндсерфинг) let it go hang! - ≅ наплеваты чёрт с ним! пропади оно пропадом! if he doesn't like it he can go hang! - если ему не нравится, пусть убирается к чёрту! (oh) hang it! - чёрт! (oh) hang it all! - чёрт возьми! I'm hanged if I know - провалиться мне на этом месте /будь я проклят/, если я знаю

as well be hanged for a sheep as (for) a lamb - посл. ≅ семь бед - один ответ, двум смертям не бывать, а одной не миновать

hang the fellow! - ну его к чёрту!

to hang with it! - к чёрту!

hang

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

hang [hang hangs hung hanging] verb, noun BrE [hæŋ] " NAmE [hæŋ] " NAm

verb (hung, hung BrE [hʌŋ] * ; NAmE [hʌŋ] * In sense 4, hanged is used for the past tense and past participle.)

ATTACH FROM TOP

- 1. transitive, intransitive to attach sth, or to be attached, at the top so that the lower part is free or loose
 - ~ sth + adv./prep. Hang your coat on the hook.
 - ~ sth up Shall I hang your coat up?
 - ~ sth (out) (BrE) Have you hung out the washing?
 - (NAmE) Have you hung the wash?
 - ~ adv./prep. There were several expensive suits hanging in the wardrobe.

FALL LOOSELY

- 2. intransitive ~ adv./prep. when sth hangs in a particular way, it falls in that way
 - Her hair hung down to her waist.
 - · He had lost weight and the suit hung loosely on him.

BEND DOWNWARDS

- 3. intransitive, transitive to bend or let sth bend downwards
 - ~ adv./prep. The dog's tongue was hanging out.
 - Children hung (= were leaning) over the gate.
 - A cigarette hung from her lips.
 - ~ sth She hung her head in shame.

KILL SB

- **4.** (hanged, hanged) transitive, intransitive ~ (sb/yourself) to kill sb, usually as a punishment, by tying a rope around their neck and allowing them to drop; to be killed in this way
 - He was the last man to be hanged for murder in this country.
 - · She had committed suicide by hanging herself from a beam.
 - · At that time you could hang for stealing.

PICTURES

- 5. transitive, intransitive ~ (sth) to attach sth, especially a picture, to a hook on a wall; to be attached in this way
 - · We hung her portrait above the fireplace.
 - Several of his paintings hang in the Tate Gallery.
- 6. transitive, usually passive ~ sth with sth to decorate a place by placing paintings, etc. on a wall
- The rooms were hung with tapestries.

WALLPAPER

7. transitive ~ sth to stick \(^1\)wallpaper to a wall

DOOR/GATE

8. transitive ~ sth to attach a door or gate to a post so that it moves freely

STAY IN THE AIR

- 9. intransitive + adv./prep. to stay in the air
 - · Smoke hung in the air above the city.

more at (be/hang) in the balance at \$\dagger\$balance \$_{n.}\$, hang/hold fire at \$\dagger\$fire \$_{n.}\$, hang/hold on for/like grim death at \$\dagger\$grim, hang/lie heavy at \$\dagger\$heavy \$_{adv.}\$, hang/stay loose at \$\dagger\$loose \$_{adj.}\$, a peg to hang sth on at \$\dagger\$peg \$_{n.}\$, (you, etc.) may/might as well be hanged/hung for a sheep as (for) a lamb at \$\dagger\$well well \$_{adv.}\$

see also hung up

Verb forms:

present simple	
I / you / we /they	hang
	BrE /hæŋ/
	NAmE /hæŋ/
he / she /it	hangs
	BrE /hærjz/
	NAmE /hæŋz/
past simple, past participle	hanged
	BrE /hwŋ/
	NAME /hvŋ/
-ing form	hanging
	BrE /hæŋɪŋ/
	NAME /hæŋɪŋ/

Word Origin:

Old English hangian (intransitive verb), of West Germanic origin, related to Dutch and German hangen, reinforced by the Old Norse transitive verb hanga.

Thesaurus:

hang verb T, I

Hang your coat up on the hook.

put sth up · |formal suspend ·

hang/suspend sth from/by sth

hang/put up a picture

Hang or put sth up? You hang a painting in a frame, that hangs on a hook; you put up a notice or poster that has no frame and is just stuck to the wall.

Synonyms:

hold

hold on • cling • clutch • grip • grasp • clasp • hang on

These words all mean to have sb/sth in your hands or arms.

hold • to have sb/sth in your hand or arms: ■ She was holding a large box. ♦ I held the baby gently in my arms.

hold on (to sb/sth) • to continue to hold sb/sth; to put your hand on sb/sth and not take your hand away: • Hold on and don't let go until I say so.

cling • to hold on to sb/sth tightly, especially with your whole body: = Survivors = clung to = pieces of floating debris.

clutch • to hold sb/sth tightly, especially in your hand; to take hold of sth suddenly: ■ She stood there, the flowers still clutched in her hand. ♦ He felt himself slipping and ■ clutched at ■ a branch.

grip • to hold on to sth very tightly with your hand: • Grip the rope as tightly as you can.

grasp • to take hold of sth firmly: • He grasped my hand and shook it warmly.

The object of **grasp** is often sb's hand or wrist.

clasp • (formal) to hold sb/sth tightly in your hand or in your arms: ■ They clasped hands ■ (= held each other's hands) ■. ♦ She clasped the children in her arms.

The object of **clasp** is often your hands, sb else's hand or another person.

hang on (to sth) • to hold on to sth very tightly, especially in order to support yourself or stop yourself from falling: • Hang on tight. We're off!

to hold/clutch/grip/clasp sth in your hand/hands

to hold/catch/clasp sb/sth in your arms

to hold/clutch/grip/grasp/clasp/hang on to sth

to hold/cling/hang on

to hold/clutch/clasp sb/sth to you

to hold/hold on to/cling to/clutch/grip/grasp/clasp/hang on to sb/sth tightly

to hold/hold on to/cling to/clutch/grip/grasp/clasp sb/sth firmly

to hold/hold on to/clutch/grip/clasp/hang on to sb/sth tight

Example Bank:

- · Hang on a minute— I'll just see if he's here.
- · Hang on tight— we're off.
- Hang on to those old photographs— they may be valuable
- Hang on to= keep those old photographs— they may be valuable.
- Her injured arm hung uselessly at her side.
- Large leaves hung down from the branches of the trees.
- · Martin tried to hang on with one hand.
- She hung on for dear life.
- The monkey was hanging by its tail from the beams overhead
- The sloth spends most of its time hanging upside down from the branches.
- · Hang your coat up on the hook.
- Heavy grey clouds were hanging low in the sky.
- Several of his paintings hang in the Museum of Modern Art.
- The question seemed to hang in the space between them.
- · The room was hung with tapestries.
- The smell of burning plastic hung in the air.
- Where are we supposed to hang our washing up to dry?

<u>Idioms:</u> †get the hang of something = †hang a left = †hang by a hair = †hang in there = †hang on somebody's on somebody's every word = †hang something = †hang tough = †let it all hang out

<u>Derived</u> †hang about = †hang about with somebody = †hang around = †hang around with somebody = †hang back = †hang on = †hang on something = †hang on to something = †hang out = †hang oversomebody = †hang something out = †hang something up = †hang up = †hang up on somebody = †hang with somebody

noun singular

the way in which a dress, piece of cloth, etc. falls or moves

• Small weights sewn into the hems will improve the hang of your curtains.

Word Origin:

Old English hangian (intransitive verb), of West Germanic origin, related to Dutch and German hangen, reinforced by the Old Norse

transitive verb hanga.

See also: \(\frac{1}{2} \) hang about with somebody = \(\frac{1}{2} \) hang with somebody

hang

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. hang ¹ S1 W2 /hæŋ/ BrE * AmE * verb (past tense and past participle hung /hʌŋ/)

[Word Family: noun: †hanger, †hanging, †overhang verb: †hang, †overhang adjective: hanging]

- 1. TOP PART FASTENED
- **a)** [transitive always + adverb/preposition] (*also* hang up) to put something in a position so that the top part is fixed or supported, and the bottom part is free to move and does not touch the ground:
 - Philip hung his coat on a hook behind the door.
 - She hung the sheets on the washing line.
- **b)** [intransitive always + adverb preposition] to be in a position where the top part is fixed or supported, and the bottom part is free to move and does not touch the ground:
 - An old-fashioned gas lamp hung from the ceiling.
 - Her long hair hung loose about her shoulders.
 - The shirt hung down almost to his ankles.

2. PICTURE ETC

a) [transitive] to fix a picture, photograph etc to a wall:

I wanted to hang the picture in the hall.

b) [intransitive always + adverb/preposition] if a picture, photograph etc is hanging somewhere, it is fixed to a wall:

There was a family photograph hanging on the wall.

c) be hung with something if the walls of a room are hung with pictures or decorations, the pictures etc are on the walls:

The entrance hall was hung with rich tapestries.

3. KILL/BE KILLED (past tense and past participle hanged) [intransitive and transitive] to kill someone by dropping them with a rope around their neck, or to die in this way, especially as a punishment for a serious crime

be hanged for something

He was hanged for murder.

hang yourself

- Corey hanged himself in his prison cell.
- If he is found guilty, he will almost certainly hang.
- 4. PAPER [transitive] to fasten attractive paper to a wall in order to decorate a room:
 - We spent the afternoon hanging wallpaper.
- 5. DOOR [transitive] to fasten a door in position:
 - Hanging a door is quite a tricky job.
- **6. MIST/SMOKE/SMELL** [intransitive + adverb/preposition] if something such as smoke hangs in the air, it stays in the air for a long time:
 - The smoke from the bonfires hung in the air.
 - A thick mist hung overthe town.
- 7. hang open if a door, someone's mouth etc hangs open, it is open
- 8. hang in the balance if something hangs in the balance, it is not certain what will happen to it:
 - The future of the company hangs in the balance.
- 9. hang by a thread if something is hanging by a thread, it is in a very dangerous situation and may not continue:
 - He is still in hospital, his life hanging by a thread.
- **10**. **hang (on) in there** (also **hang tough** especially American English spoken) to remain brave and determined when you are in a difficult situation:
 - Don't worry. Just hang on in there.
- 11. hang your head to look ashamed and embarrassed:
 - She hung her head, not sure how to reply.
 - Daphne had hung her head in shame.
- **12**. **hang fire** to wait for a short while before you do something:
 - I think we should hang fire for a week.
- **13. leave something hanging in the air** to leave something in a situation where it has not been explained, completed, or dealt with:

 His resignation has left some important questions hanging in the air.
- 14. hang a right/left American English spoken to turn right or left when driving:
 - Go straight on for two blocks, then hang a left.
- **15**. [intransitive] *American English spoken* to spend time somewhere, relaxing and enjoying yourself hang with
 - We were just hanging with the dudes at Mike's house.
- **16**. **I'll be hanged if** *British English old-fashioned* used to express annoyance or to say that you will not allow something to happen:
 - I'll be hanged if I'll give them any money!
- 17. hang it (all) British English old-fashioned used to say that you are disappointed or annoyed about something
- 18. hang something British English old-fashioned used to say that you are not going to do something:
 - Oh hang the report, let's go for a drink.
- 19. I/you might as well be hanged for a sheep as (for) a lamb used to say that, if a small action may have the same bad results for you as a larger one, there is no reason for not doing the larger thing
- hang about phrasal verb British English
 - 1. spoken to move slowly or take too long doing something:

Come on, we haven't got time to hang about! 2. hang about (something) to spend time somewhere without any real purpose: There were always groups of boys hanging about in the square. He normally hung about the house all day. 3. hang about! spoken a) used to ask someone to wait or stop what they are doing b) used when you have just noticed or thought of something that is interesting or wrong: Hang about – that can't be right. hang about with somebody phrasal verb British English informal to spend a lot of time with someone hang around/round (something) phrasal verb informal to wait or spend time somewhere, doing nothing: I hung around the station for an hour but he never came. hang around with somebody phrasal verb to spend a lot of time with someone: The people I used to hang around with were much older than me. hang back phrasal verb 1. to stay a short distance away from someone or something, and not go too near them: Instinctively he hung back in the shelter of a rock. 2. to not say or do something because you are shy or afraid hang on phrasal verb 1. to hold something tightly hang on to She hung on to the side of the cart. Hang on tight! 2. hang on! British English spoken a) used to ask or tell someone to wait SYN hold on: Hang on! I'll be back in a minute. b) used when you have just noticed or thought of something that is interesting or wrong **3.** hang on something to depend on something: Everything hangs on the outcome of this meeting. 4. hang on sb's words/every word to pay close attention to everything someone is saying: She was watching his face, hanging on his every word. hang on to something (also hang onto something) phrasal verb to keep something: I think I'll hang on to the documents for a bit longer. hang out phrasal verb 1. informal to spend a lot of time in a particular place or with particular people hang out with I don't really know who she hangs out with. Where do the youngsters hang out? ⇒ hangout **2.** hang something ↔out to hang clothes outside in order to dry them: My job was to hang out the washing. Hang the wet things out to dry. 3. let it all hang out informal to relax and do what you like hang over something/somebody phrasal verb if something bad is hanging overyou, you are worried or anxious about it: The threat of redundancy was still hanging over us. It's not very nice to have huge debts hanging over your head. hang together phrasal verb 1. if a plan, story, set of ideas etc hangs together, it is well organized and its different parts go well together: Her story just doesn't hang together. 2. if people hang together, they help each other hang up phrasal verb 1. to finish a telephone conversation:

I said goodbye and hung up.

hang up on

Don't hang up on me.

2. hang something ↔ up to hang clothes on a hook etc:

She took her coat off and hung it up.

3. hang up your hat/football boots/briefcase etc informal to stop doing a particular kind of work

⇒ †hang-up, †hung-up

II. hang ² BrE **AmE**

get the hang of something informal to learn how to do something or use something:

It seems difficult at first, but you'll soon get the hang of it.

RANGE: 1k HANG 54206
hang 14979
hanged 902
hanging 16029
hangings 329
hangs 5282
hung 15394
unhung 0
hanger 746
hangers 545
COCA 500k Unlemmatized
627751087496 vvi
560454386954 vv0
47431001525 nn1

₄428425⁴ jj